



Cartilla informativa
Lettre d'information
Senasa
Rally Dakar Argentina - Chile 2010

Para mayor información y consultas, contactarse con el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria - Senasa
Teléfonos: 00 54 11 4121-5256/5285 o fax 00 54 4121-509
E-mail: fronteras@senasa.gov.ar
Web: www.senasa.gov.ar, link: Información al Turista.

Pour toute autre information ou demande, veuillez contacter le Service National de Sanidad y Calidad Agroalimentaria - Senasa
Téléphones: 00 54 11 4121-5256/5285 o fax 00 54 4121-509
E-mail: fronteras@senasa.gov.ar
Web: www.senasa.gov.ar, link: Information for Tourists.

Argentina



www.senasa.gov.ar



Señor participante necesitamos que lea atentamente estas recomendaciones y colabore con nosotros. Gracias

Cher participant nous vous invitons à lire attentivement les recommandations suivantes afin de collaborer avec nous. Merci

El Senasa resguarda el patrimonio sanitario del país y de regiones agropecuarias con producciones protegidas, fiscalizando el ingreso de animales, vegetales, productos y subproductos de origen agropecuario y forestal, con el objeto de impedir la introducción de plagas y enfermedades que afecten a nuestra producción y la salud pública.

Le Senasa protège le patrimoine sanitaire du pays et des régions agricoles ayant des productions protégées, contrôlant l'entrée d'animaux, végétaux, produits et sous-produits d'origine agricole et forestière, dans le but d'empêcher l'introduction de plaies et maladies qui affecteraient notre production et la santé publique.

En este marco los inspectores del Senasa que entienden en las tareas de control de las barreras sanitarias realizarán inspecciones con el fin de certificar que no ingresen productos prohibidos o no declarados.

Dans ce cadre les inspecteurs du Senasa qui mènent les tâches de contrôle des barrières sanitaires effectueront des inspections afin de vérifier que n'entrent pas des produits interdits ou non déclarés.

Productos de ingreso prohibido
Produits interdits à l'entrée

- Productos de origen animal:
Alimentos en base a carnes / carnes de todo tipo / embutidos frescos, secos, cocidos / jamones / salazones / etc.
- Produits d'origine animale:
Aliments à base de viandes / viandes de tout type / charcuteries fraîches, sèches, cuites / jambons / salaisons / etc.
- Productos de origen vegetal:
Frutas frescas, semillas, raíces, bulbos y otro tipo de material vegetal generador de vida.
- Produits d'origine végétale:
Fruits frais, graines, racines, bulbes et tout autre type d'organisme végétal.

En caso de ser detectado algún producto de ingreso prohibido, será confiscado y destruido. Asimismo se notificará a la AMAURY SPORT ORGANISATION (A.S.O) para que adopte las medidas que estime correspondan de acuerdo a las previsiones obrantes en el reglamento de la competencia.

Au cas où serait détecté un produit interdit d'entrée, ce dernier sera confisqué et détruit. De même, l'information sera notifiée à l'AMAURY SPORT ORGANISATION (A.S.O) pour qu'il adopte les mesures spécifiées dans le règlement de la compétition.

Respetar las barreras sanitarias es proteger nuestra producción agropecuaria, por favor facilite las tareas de control y recuerde que no importa cuan pequeño sea el producto, igual puede representar un riesgo mayúsculo.

Respecter les BARRIÈRES SANITAIRES c'est protéger notre production agricole, nous vous prions de faciliter nos systèmes de contrôle et de garder en mémoire qu'aussi mineur que soit le produit ce dernier peut représenter un risque majeur.

Importante:
Important:

Junto a esta Cartilla Informativa encontrará una Declaración Jurada donde asumirá el compromiso de respetar las regulaciones sanitarias vigentes. La misma deberá ser entregada como requisito obligatorio durante las verificaciones administrativas a llevarse a cabo en la Sociedad Rural de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, durante los días 29, 30 y 31 de diciembre del corriente año.

A cette lettre d'information nous joignons une déclaration sur l'honneur ou vous vous engagerez à respecter les réglementations sanitaires en vigueur. Cette dernière devra être fournie obligatoirement durant les vérifications administratives qui seront menées à la Sociedad Rural de la Ciudad Autonoma de Buenos Aires, durant les 29,30 et 31 décembre de l'année en cours.

